

# JAPOW

ВЫ ВЛЮБИТЕСЬ В ХОККАЙДО  
ВЫ ВЛЮБИТЕСЬ В JAPOW!



北海道 HOKKAIDO

POWDER SNOW  
HOKKAIDO

JAPAN POWDER SNOW  
**ENJOY!  
JAPOW**

HOKKAIDO

YOU CAN ENJOY FRESH SNOW  
ALMOST EVERY DAY IN HOKKAIDO.  
BEGINNER TO ADVANCED LEVELS,  
YOU CAN ENJOY SKIING!

# JAPOW

ВЫ ВЛЮБИТЕСЬ В ХОККАЙДО  
ВЫ ВЛЮБИТЕСЬ В JAPOW!



Давайте посмотрим JAPOW MOVIE  
на YouTube!



<https://www.youtube.com/watch?v=ax7nqXqarhs>



Давайте посетим сайт  
JAPOW HOKKAIDO!



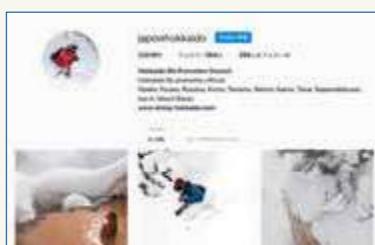
<http://www.skiing-hokkaido.com/ru>



Давайте ознакомимся со страничкой  
JAPOW HOKKAIDO в Instagram!



<https://www.instagram.com/japowhokkaido/>



\* Расписание и цена могут быть изменены. Пожалуйста, проверьте заранее.

# НОККАЙДО

## МАР

Карта Хоккайдо

07 ГОРНОЛЫЖНЫЙ КУРОРТ МАУНТ РЕЙСИ

09 Саппоро Тэйнэ

10 ГОРНОЛЫЖНАЯ ЗОНА САППОРО БАНКЕЙ

08 Лыжный курорт Саппоро Кокусай

02 Курорт Кироро

14 Курорт Нисэко ХАНАДЗОНО

11 Международная горнолыжная зона Нисеко Аннупури

12 Горнолыжный курорт Нисеко Виллидж

13 Курорт Гранд Хирафу на горе Нисеко

НИСЭКО ЮНАЙТЕД

11 12 13 14

### ЗАПАДНЫЙ РАЙОН

Какими объектами мы можем также наслаждаться зимой в западном районе?

- вокруг разбросаны стильные кафе и пекарни
- завод по производству виски "Никка" и винодельня также находятся в пределах досягаемости
- также имеется полный спектр зимних развлечений

### РАЙОН САППОРО

Какими объектами мы можем наслаждаться зимой в Саппоро?

- Убедитесь, что Саппоро - выдающееся место для шоппинга
- Захватывающий ночной вид на Саппоро с горы Мойва
- Башня с часами в Саппоро - побывать обязательно!
- С телевизионной башни Саппоро открывается панорамный вид на Саппоро

### ЦЕНТРАЛЬНЫЙ РАЙОН

Какими объектами мы можем наслаждаться зимой в Центральном районе?

- Выдуйте свой собственный стеклянный шедевр в Glass Forest в Фурano
- Романтическая Терраса Нингл
- Фурano Джем Гарден переполнен сувенирами и воспоминаниями
- Играйте на снегу до поздней ночи в Furano Kan Kan Mura

Декабрь 2019 г.

Finnair начнет выполнять прямые рейсы между аэропортом Хельсинки-Вантаа и новым аэропортом Хоккайдо!

04 ГОРНОЛЫЖНАЯ ЗОНА - КУРОРТ САХОРО

05 Горнолыжная зона Фурano

03 Томаму курорты Хосино

Ссылки  
Лыжи Камуи

06 АСАХИКАВА

Аэропорт  
Асахикава

ОБИХИРО

Аэропорт  
Токачи  
Обихиро

Новый  
Аэропорт  
Титосэ

Русуцу

01

Саппоро

ДОСТУП В ХОККАЙДО НА НОККАЙДО RESORT LINER

\* Бронирование необходимо. Офис бронирования TEL: + 81-11-200-0506

<https://www.access-n.jp/winter2019/en/skibus/>



| Отправление | Прибытие              | Для взрослых | Для детей | Требуемое время | Отправление     | Прибытие              | Для взрослых | Для детей | Требуемое время |
|-------------|-----------------------|--------------|-----------|-----------------|-----------------|-----------------------|--------------|-----------|-----------------|
| Русуцу      | Новый аэропорт Титосэ | 3,600иен     | 2,600иен  | 2:00            | Томаму          | Новый аэропорт Титосэ | 4,100иен     | 3,100иен  | 2:10            |
|             | Саппоро               | 3,600иен     | 2,600иен  | 1:40            |                 | Саппоро               | 5,100иен     | 3,900иен  | 3:00            |
|             | Фурano <sup>**</sup>  | 5,600иен     | 4,100иен  | 5:40            |                 | Аэропорт Обихиро      | 4,100иен     | 3,100иен  | 2:10            |
|             | Томаму <sup>**</sup>  | 5,600иен     | 4,100иен  | 5:30            |                 | Аэропорт Асахикава    | 4,100иен     | 3,100иен  | 2:30            |
| Нисеко      | Новый аэропорт Титосэ | 4,100иен     | 3,100иен  | 2:50            |                 | Фурano                | 3,600иен     | 2,600иен  | 1:20            |
|             | Саппоро               | 4,100иен     | 3,100иен  | 2:30            |                 | Сахоро                | 1,800иен     | 1,400иен  | 0:50            |
|             | Фурano <sup>**</sup>  | 5,600иен     | 4,100иен  | 6:30            |                 | Русуцу <sup>**</sup>  | 5,600иен     | 4,100иен  | 5:30            |
|             | Томаму <sup>**</sup>  | 5,600иен     | 4,100иен  | 6:10            |                 | Нисеко <sup>**</sup>  | 5,600иен     | 4,100иен  | 6:10            |
| Кироро      | Новый аэропорт Титосэ | 4,100иен     | 3,100иен  | 2:10            | Сахоро          | Аэропорт Обихиро      | 3,900иен     | 2,900иен  | 1:20            |
|             | Саппоро               | 3,600иен     | 2,600иен  | 1:30            |                 | Томаму                | 1,800иен     | 1,400иен  | 0:50            |
| Фурano      | Новый аэропорт Титосэ | 4,100иен     | 3,100иен  | 2:20            | Саппоро Кокусай | Новый аэропорт Титосэ | 3,600иен     | 2,600иен  | 2:10            |
|             | Саппоро               | 4,100иен     | 3,100иен  | 2:30            |                 | Саппоро               | 2,600иен     | 1,900иен  | 1:30            |
|             | Аэропорт Асахикава    | 2,600иен     | 1,900иен  | 1:10            | ТЕЙНЕ           | Новый аэропорт Титосэ | 3,600иен     | 2,600иен  | 1:30            |
|             | Русуцу <sup>**</sup>  | 5,600иен     | 4,100иен  | 5:10            |                 | Саппоро               | 2,600иен     | 1,900иен  | 1:00            |
|             | Нисеко <sup>**</sup>  | 5,600иен     | 4,100иен  | 6:00            |                 | Томаму                | 3,600иен     | 2,600иен  |                 |
|             | Томаму                | 3,600иен     | 2,600иен  | 1:10            |                 |                       |              |           |                 |

<sup>\*\*</sup> через Новый аэропорт Титосэ

<sup>\*</sup> Расписание и цена могут быть изменены. Пожалуйста, проверьте заранее.

 Какой лыжный район подходит Вам больше всего?

## ■ ЗАПАДНЫЙ РАЙОН



Протянувшийся на северо-восток, восток и юго-запад вдоль горы Нисеко Аннупури высотой 1,308 м район Нисеко, Хоккайдо, известен как один из самых выдающихся горнолыжных курортов Японии. С северо-востока территория разделена на четыре склона - курорт Нисеко Ханазоно, курорт Гранд Хирафу на горе Нисеко, горнолыжный курорт Нисеко Вилладж и международная горнолыжная зона Нисеко Аннупури - каждый предлагает свои уникальные впечатления от катания на лыжах. Качество снега настолько хорошее, что сюда съезжаются фанаты свежевыпавшего снега со всего мира. Секрет этого успеха - северный ветер, дующий с Японского моря и оставляющий покрывало из сухого снега, проходя над Аннупури. Сухость снега придает ему мягкую пушистую текстуру, которая не слипается в снежный ком при сжатии. Когда вы катитесь по свежевыпавшему снегу Нисеко, снег струится над вашими лыжами или сноубордом, как тихий шепот. Вы можете наслаждаться скольжением по самому пушистому снегу, не чувствуя его под ногами.

## ■ НА ХОККАЙДО ВЕСЕЛО!

**Апре-ски**  
- отдых после катания на лыжах



**японские впечатления**



**прочее**



Хираху (Нисеко)

Горячие источники  
(Купальни на открытом воздухе)

Сакэ / Сакэварня

## ■ РАЙОН САППОРО



Мы рекомендуем остановиться на ночлег в Саппоро, месте сосредоточения культурной и политической жизни Хоккайдо, недалеко от нового аэропорта Титосэ. В окрестностях Саппоро есть много горнолыжных курортов, есть много достопримечательностей, с большим количеством крытых помещений, с площадками для любования видами города. Кроме крупных торговых центров и различных мест питания здесь также много учреждений культуры и искусства, таких как, музей искусств, парки, исторические музеи и прочее. Также каждой зимой в феврале на главной магистральной улице проводится «снежный фестиваль Саппоро», событие мирового масштаба. В январе и феврале есть зимние мероприятия, такие как «Отару-юкиакири-но мити», собирающие толпы людей.

**Апре-ски**  
- отдых после катания на лыжах



**японские впечатления**



**прочее**



Сусукино (Саппоро)

Святилища и храмы

Пиво Sapporo / Местное разливное пиво

 Какой лыжный район подходит Вам больше всего?

## ЦЕНТРАЛЬНЫЙ РАЙОН



Фурano, расположенное в центре Хоккайдо с внутриконтинентальным климатом, является Меккой зимних видов спорта, богато скоплением снега и наивысшим качеством снежного покрытия. Здесь много лыжных курортов, которыми могут наслаждаться и начинающие, и более опытные, лыжные трассы удобные для семейного отдыха, где дети могут безопасно кататься, здесь есть привлекательные крупнейшие лыжные курорты богатые различными маршрутами, курорты, которыми можно наслаждаться в атмосфере нетронутой природы. Кроме того, в находящемся сразу возле гостиницы «Prince Hotel New Furano» снежном парке развлечений «семейная снежная страна Ваку-ваку», можно наслаждаться разнообразными видами деятельности, начиная с катания на снегоходах и сноу-рафтинга. Здесь вы можете насладиться снежными развлечениями по своему вкусу.

 НА ХОККАЙДО ВЕСЕЛО!

**Апре-ски**  
- отдых после катания на лыжах



**японские впечатления**



**прочее**



Идзакая, ресторан "япас" - японских тапас

Рюокан (Размещение в японском стиле)

Японская лапша Asahikawa Ramen

## ГАРАНТИРОВАННЫЙ СВЕЖИЙ ЕСТЕСТВЕННЫЙ СНЕГ!

Если вы любите кататься на лыжах или сноуборде, или на том и другом -  
Хоккайдо это то, что нужно!

10.4 м

ОБЩЕЕ КОЛИЧЕСТВО  
СНЕГОВЫХ ОСАДКОВ В  
СЕЗОНЕ 2018-2019 гг  
на Хоккайдо, Япония

глубина  
3.3 м

МАКСИМАЛЬНАЯ  
ГЛУБИНА  
СНЕГОВЫХ ОСАДКОВ В  
СЕЗОНЕ 2018-2019 гг  
на Хоккайдо, Япония

0 0 0  
более  
110  
дней

ОБЩЕЕ ЧИСЛО  
ДНЕЙ СО  
СНЕГОВЫХ ОСАДКОВ В  
СЕЗОНЕ 2018-2019 гг  
на Хоккайдо, Япония

Гора Фудзи 3,776 м

Вейл 3,527 м

Юнгфрау 3,454 м

Роза Хutor 2,320 м

Китцбюэль 2,000 м

Хуаншань 1,864 м

Санкт-Мориц 1,856 м

Альп-д'Юэз 1,850 м

Церматт 1,620 м

Бакайра/Берет 1,500 м

Бен-Невис 1,344 м

Халти 1,324 м

Шамони 1,000 м

Саппоро Кокусай 630 м  
КИРОРО 570 м ТОМАМУ 570 м  
РУСУЦУ 400 м  
НИСЕКО 308 м  
ФУРАНО 245 м

Дышите  
СВОБОДНО!  
НИКАКОЙ  
ГОРНОЙ  
БОЛЕЗНИ!

01

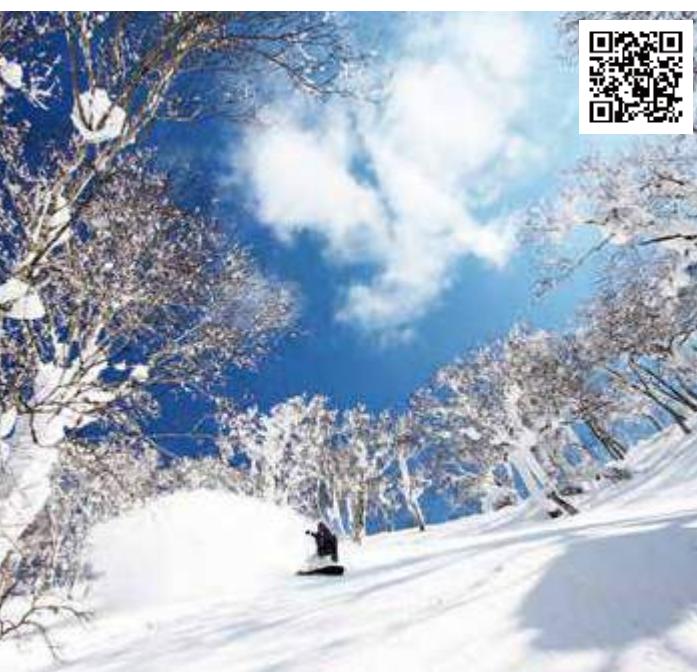
## КУРОРТ РУСУЦУ

13, Адза Идзумикава, Русуцу-Мура, Абута-Гун, Хоккайдо

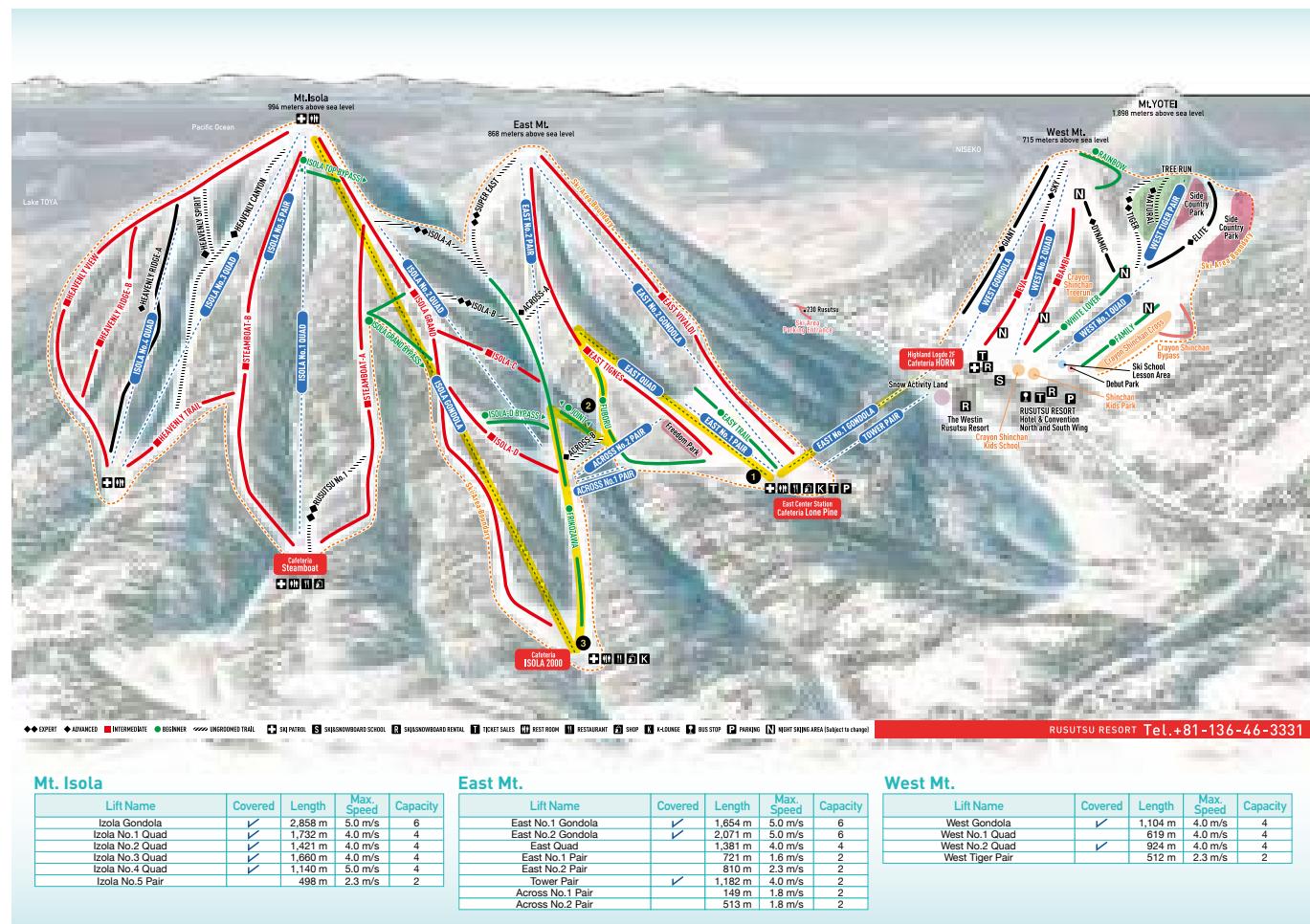
<http://www.hokkaido-rusutsu.com/>Начинающие  
30% | Продолжающие  
40% | Продвинутые  
30%

Приблизительно 90 минут от нового аэропорта Титосэ Русуцу имеет 37 трасс, покрывающих три горы: «гора Запад», «гора Восток» и «гора Исола». С общей протяженностью трасс 42 километра, это один из самых длинных снежных курортов на Хоккайдо, где вы можете насладиться порошковым снегом наилучшего качества. Здесь много других видов зимних развлечений, кроме катания на лыжах и досках для сноубординга, таких как катание на ездовых собаках, снежных рафтинг и катание на снегоходах.

|   |   |
|---|---|
| <b>Дата открытия</b><br>23-е ноября 2019                                      | <b>Снежный Подъём</b>   |
| <b>Дата закрытия</b><br>5-е апреля 2020                                       | <b>Трассы</b>   |
|   | <b>18</b>   |
|   | <b>37</b>   |
| <b>Подъёмник</b>  |   |
|   | <b>994м</b>   |
| <b>Вертикальное падение</b>   |   |
|   | <b>594м</b>   |
| <b>Максимальная Подача</b>  |   |
|   | <b>40°</b>  |
| <b>Длинный Пробег</b>   |   |
|   | <b>3,500м</b>   |
| <b>Билет</b>  |   |
|   | <b>1 день</b>   |
| • Взрослые: 6,200 иен<br>• Дети: 3,200 иен<br>• Пожилые: 5,200 иен            |   |
| <b>Аренда</b>   |   |
|   | <b>1 день</b>   |
| • Лыжи: 6,200 иен<br>• Доски сноубординга: 6,200 иен<br>• Амуниция: 4,600 иен |   |
| <b>Тип Школы</b>  |   |
|   | <b>4 часа / личный</b>  |
| • Лыжи и Сноубординг<br>• 1 человек: 35,200 иен<br>• 2-5 человек: 46,800 иен  |   |
| <b>Попасть сюда</b>   |   |
|   | <b>• Ближайший аэропорт: Титосэ [14 З0мин на автобусе]<br/>• Ближайший аэропорт: Саппоро [14 З0мин на автобусе]</b> |
| <b>Проживание</b>   |   |
|   | <b>• Гостиница и Конвейция<br/>РУСУЦУ РЭСОРТ<br/>• Вэстин РУСУЦУ Ресорт</b>   |



## КАРТА ТРОПЫ



02

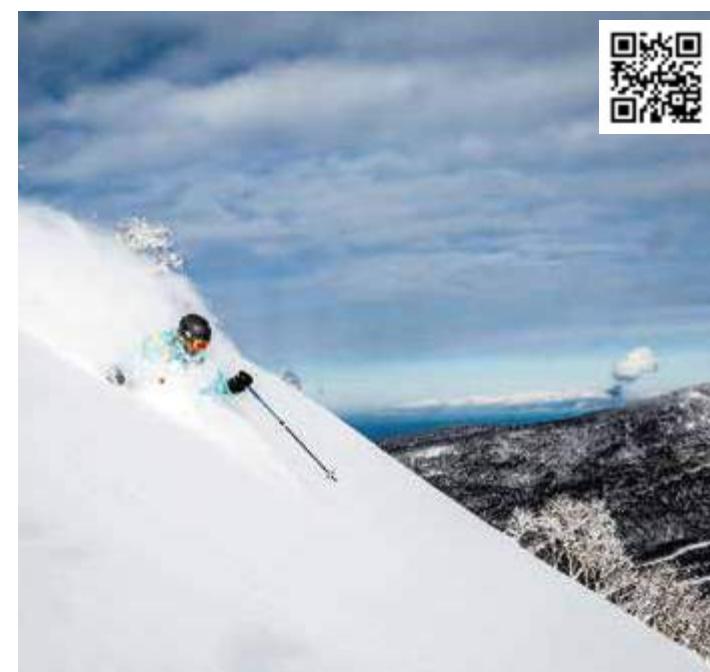
## КУРОРТ КИРОРО

128-1 Токива, Акаигава-Мура, Ёти-Гун, Хоккайдо

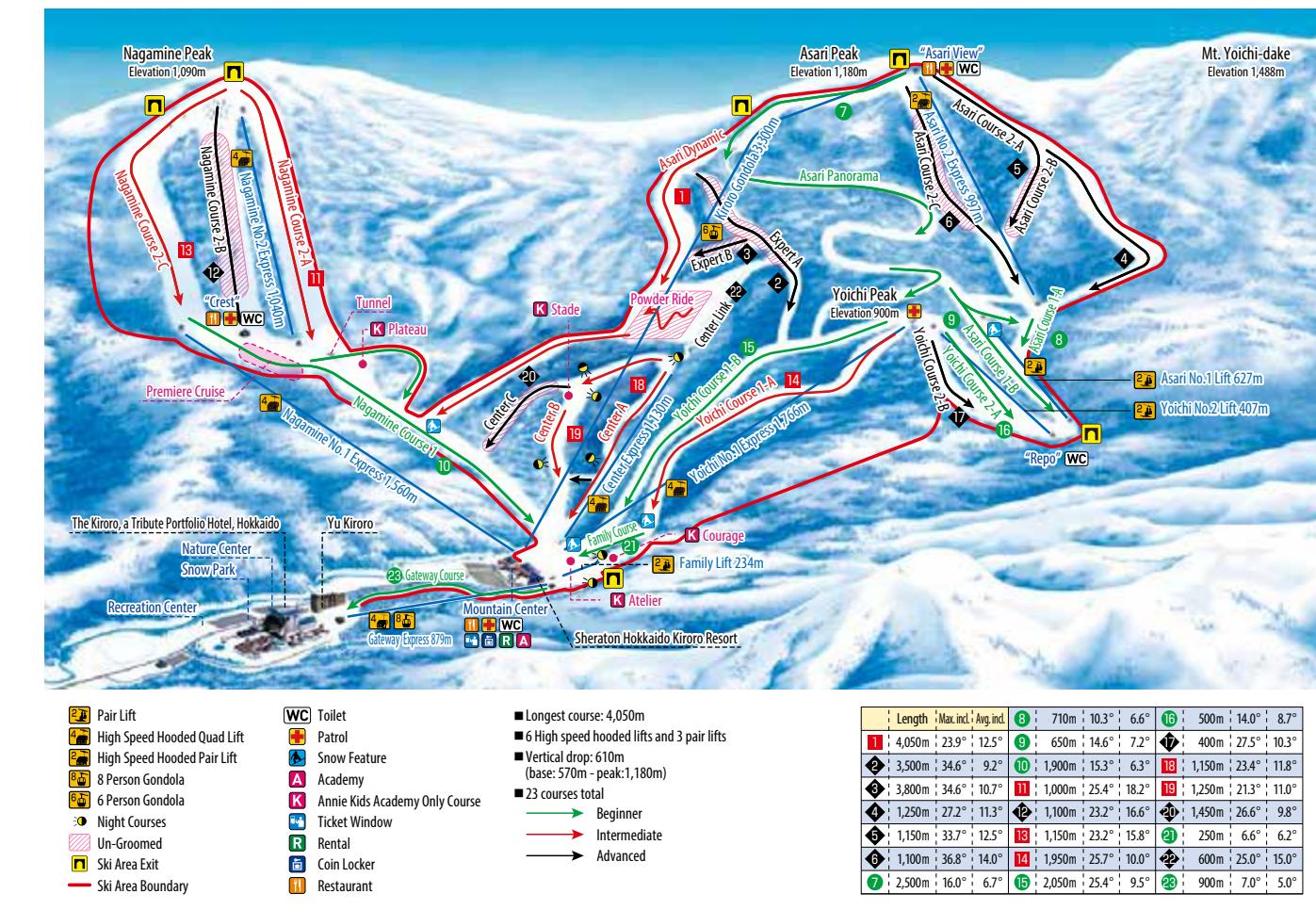
<http://www.kiroro.co.jp/>Начинающие  
33% | Продолжающие  
29% | Продвинутые  
38%

Самый пушистый снег в мире ждет вас! Всего 90 минут, от аэропорта Саппоро, 60 мин. от города Саппоро, 45мин. от Нисеко и 30 мин. от знаменитого города Отару. Среднегодовое количество выпавшего снега 22м (2014-17 гг), и в среднем 17см ежедневно выпадающего снега. Самый длинный горнолыжный сезон на Хоккайдо, действующий с ноября по май. Вы легко доберетесь с курорта, с его уникальной программой и объектами, до непревзойденной территории для нетрассового катания, а новый комбинированный лифт напрямую соединит отель Tribute Portfolio с горным районом уже в декабре 2019 г. 14 участков вне трасс и 23 топовые трассы - каждый уголок гор будет вашим. Кроме того, наша современная RFID-технология абонементов на лифты обеспечит еще более легкий доступ ко всем лифтам.

|   |  |
|---|--|
| <b>Дата открытия</b><br>23-е ноября 2019  | <b>Снежный Подъём</b>  |
| <b>Дата закрытия</b><br>6-е мая 2020  | <b>Трассы</b>  |
|   | <b>10</b>  |
|   | <b>23</b>  |
| <b>Подъёмник</b>  |  |
|   | <b>1,180м</b>  |
| <b>Вертикальное падение</b>   |  |
|   | <b>660м</b>  |
| <b>Максимальная Подача</b>  |  |
|   | <b>36.8°</b>   |
| <b>Длинный Пробег</b>   |  |
|   | <b>4,050м</b>  |
| <b>Билет</b>  |  |
|   | <b>1 день</b>  |
| • Взрослые: 5,900 иен<br>• Дети: 3,100 иен<br>• Пожилые: 5,200 иен                                      |  |
| <b>Аренда</b>   |  |
|   | <b>1 день</b>  |
| • Лыжи: 5,700 иен<br>• Сноуборд: 5,700 иен<br>• Комплект горнолыжной экипировки и снаряжения: 8,700 иен |  |
| <b>Тип Школы</b>  |  |
|   | <b>1 день / личный</b>   |
| • Лыжи и сноуборд<br>• Взрослые: 53,000 иен<br>• Дети: 9,000 иен  |  |
| <b>Попасть сюда</b>   |  |
|   | <b>• Ближайший аэропорт: Титосэ [1час 30мин на автобусе]<br/>• Ближайший город: Саппоро [1час на автобусе]</b> |
| <b>Проживание</b>   |  |
|   | <b>• Курорт Шератон Хоккайдо Кироро<br/>• Кироро, гостиница Трибют Портфолио, Хоккайдо</b>                     |



## КАРТА ТРОПЫ



03

## Хосино Курорты ТОМАМУ

Накатомаму, Симукаппу-мура, Юфуцу-гун, Хоккайдо <https://www.snowtomamu.jp/winter/en/>

Начинающие  
30% | Продолжающие  
40% | Продвинутые  
30%

"Приверженность Томаму к зимним горам" это тема и девиз горнолыжного курорта Томаму. Предлагаем полный спектр развлечений от и до горнолыжных склонов. Для лыжников и сноубордистов, ухоженные и неухоженные трассы на горнолыжных склонах, в сопровождении гидами загородные туры и лыжные туры SAT. Можно получать еще больше удовольствия от заснеженных гор, даже без лыж и сноубордов. Позвольте нам показать Вам все, что снежный курорт должен предложить.

|   |   |
|---|---|
| <b>Снежный Подъём</b>   | <b>Трассы</b>   |
|   |   |
| 6   | 29  |
| <b>Подъёмник</b>  | <b>Вертикальное падение</b>   |
|   |   |
| 1,171м  | 574м  |
| <b>Максимальная Подача</b>  | <b>Длинный Пробег</b>   |
|   |   |
| 35°   | 4,200м  |
| <b>Билет</b>  | <b>Аренда</b>   |
|   |   |
| 1 день<br>• Взрослые: 5,900 иен<br>• Дети: 3,900 иен                              | 1 день<br>• Лыжи: 5,800 иен—<br>• Сноуборд: 5,800 иен—<br>• Амуниция: 6,000 иен—  |
| <b>Тип Школы</b>  | <b>Попасть сюда</b>   |
|   |   |
| 2 часа<br>• Лыжи и сноуборды<br>• Взрослые: 6,000 иен—<br>• Подростки: 6,000 иен— | • Ближайший аэропорт:<br>Титос [1час 30мин на поезде<br>или автобусе]<br>• Ближайший город:<br>Обихиро [1час на поезде] |
| <b>Проживание</b>   |   |
|   | • Курорты Хосино<br>РИСОНЭР Томаму,<br>Курорты Хосино<br>• Томаму За Тауэр, и<br>Клаб Мэд Томаму Хоккайдо               |



04

## ГОРНОЛЫЖНАЯ КУРОРТНАЯ ЗОНА САХОРО

Карикати Когэн, Синтоку-тё, Камикава-гун, Хоккайдо <http://www.sahoro.co.jp/en/ski>

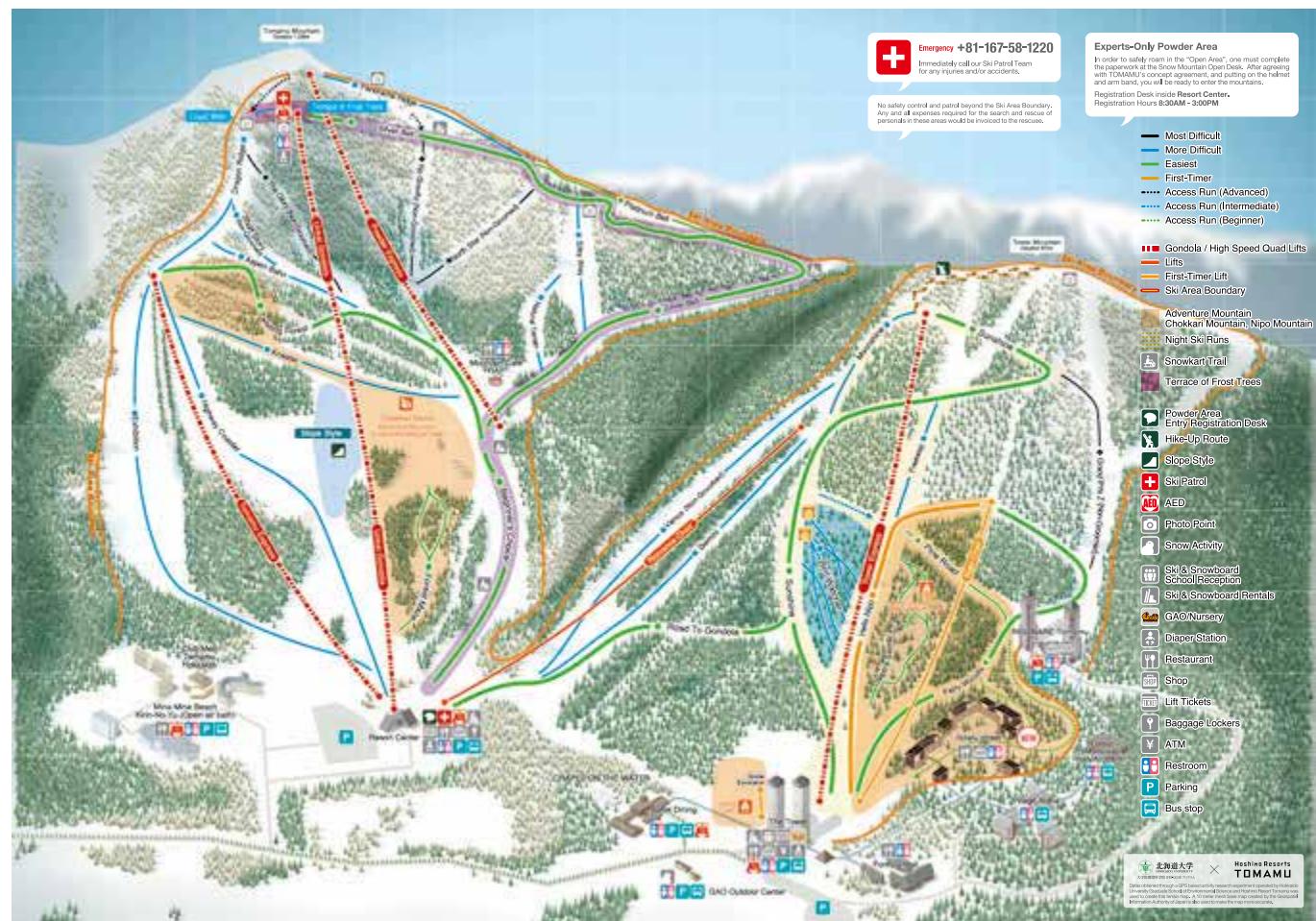
Начинающие  
30% | Продолжающие  
40% | Продвинутые  
30%

Шелковистый порошок и великолепный вид на равнины Токати равнины. Курорт Сахоро обещает плавное катание на лучшем порошковом снеге, который покрывает каждый дюйм всей горы! С самой вершины горы вы можете охватить удивительный вид всех полей Токати, и наслаждаться красивыми пейзажами Хоккайдо во время катания на лыжах.

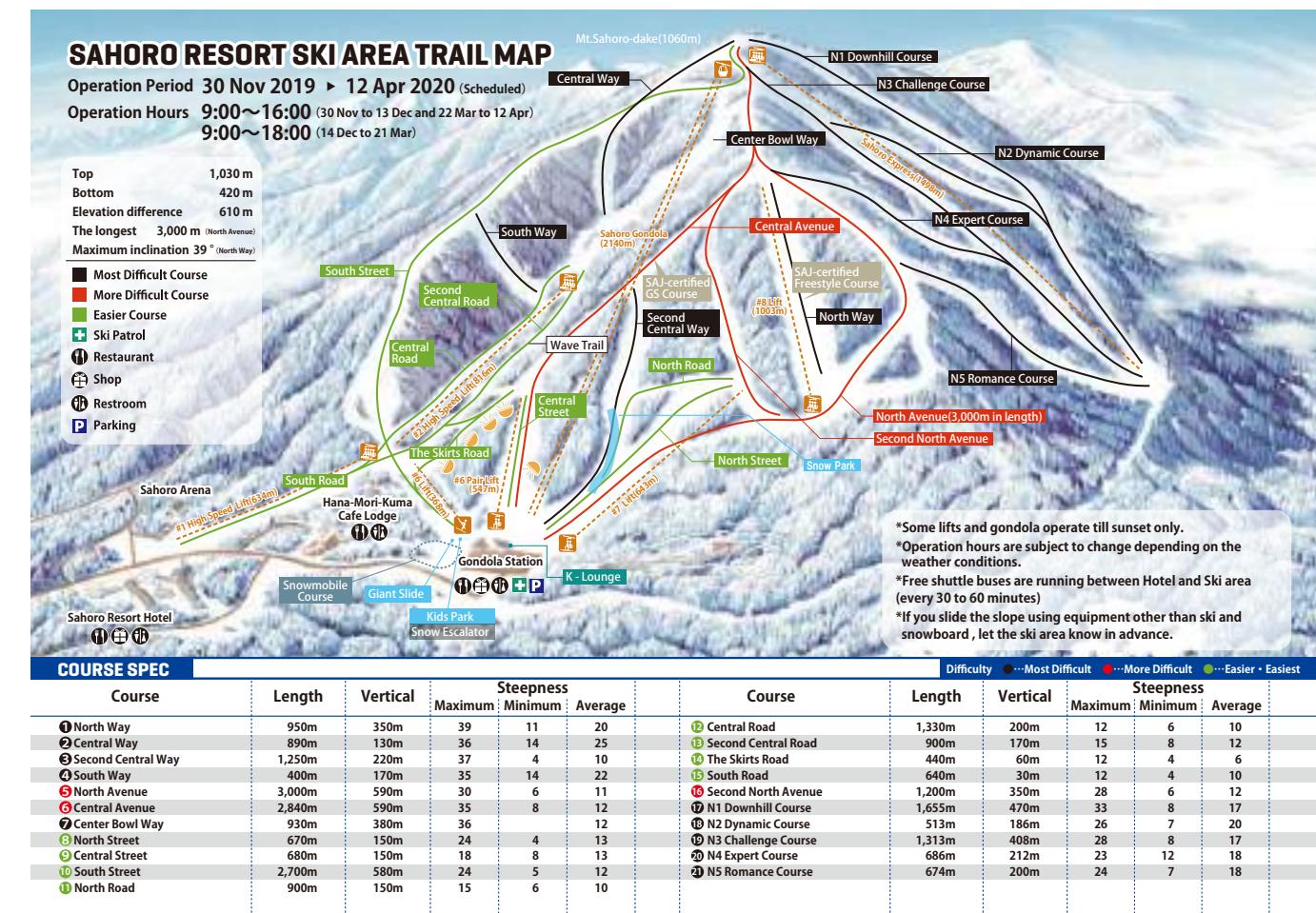
|   |  |
|---|--|
| <b>Снежный Подъём</b>   | <b>Трассы</b>  |
|   |  |
| 8   | 21   |
| <b>Подъёмник</b>  | <b>Вертикальное падение</b>  |
|   |  |
| 1,030м  | 610м   |
| <b>Максимальная Подача</b>  | <b>Длинный Пробег</b>  |
|   |  |
| 39°   | 3,000м   |
| <b>Билет</b>  | <b>Аренда</b>  |
|   |  |
| 1 день<br>• Взрослые: 5,800 иен<br>• Дети: 4,600 иен                              | 1 день<br>• Лыжи: 5,800 иен<br>• Сноуборд: 5,800 иен<br>• Пожилые: 4,600 иен                               |
| <b>Тип Школы</b>  | <b>Попасть сюда</b>  |
|   |  |
| 1 день<br>• Лыжи и сноуборды<br>• Взрослые: 6,050 иен—<br>• Подростки: 6,050 иен— | • Ближайший аэропорт:<br>Обихиро [1час 20мин на машине]<br>• Ближайший город:<br>Обихиро [1 час на машине] |
| <b>Проживание</b>   |  |
|   | Гостиница Сахоро Ресорт  |



## КАРТА ТРОПЫ



## КАРТА ТРОПЫ



05

## ГОРНОЛЫЖНЫЙ РАЙОН ФУРАНО

Хоккайдо, Фурано-си, Накагорё <http://www.princehotels.com/en/ski/furano/>

Белоснежный рай, Фурано, расположен в центре Хоккайдо на уровне 43° северной широты, обеспечивает великолепный порошковый снег и потрясающие виды на районы пика Токатидаке и горы Дайсэцудзан, когда вы направляйтесь на вершину по высокоскоростной канатной дороге Фурано, вмещающей 101-го пассажира одновременно. Кроме того, в холодные дни, вы можете увидеть мистические декорации сверкающей алмазной пыли. Мы выбрали богатое разнообразных трасс, которые подходят для всех: от новичков до экспертов, поэтому, пожалуйста, наслаждайтесь освежающим временем катания на лыжах и сноуборде.

|   |                       |               |
|---|-----------------------|---------------|
| <b>Дата открытия</b><br>23-е ноября 2019          | <b>Снежный Подъём</b> | <b>Трассы</b> |
| <b>Дата закрытия</b><br>6-е мая 2020              |                       |               |
|   | 9                     | 23            |
| <b>Подъёмник</b>                                  |                       |               |
|   |                       |               |
| Вертикальное падение                              |                       |               |
|   |                       |               |
| Максимальная Подача                               |                       |               |
|   |                       |               |
| Длинный Пробег                                    |                       |               |
|   |                       |               |
| 1,074м  |                       |               |
| 839м  |                       |               |
| 34°   |                       |               |
| 4,000м  |                       |               |
| <b>Билет</b>                                      |                       |               |
|   |                       |               |
| 1 день  |                       |               |
| • Взрослые: 6,000 иен                             |                       |               |
| • Дети: бесплатно                                 |                       |               |
| • Пожилые: 5,400 иен                              |                       |               |
| <b>Аренда</b>                                     |                       |               |
|   |                       |               |
| 1 день  |                       |               |
| • Лыжи: 5,800 иен                                 |                       |               |
| • Сноуборд: 5,800 иен                             |                       |               |
| • Амуниция: 5,500 иен                             |                       |               |
| <b>Тип Школы</b>                                  |                       |               |
|   |                       |               |
| 1 день  |                       |               |
| • Лыжи и Сноуборд:                                |                       |               |
| • Взрослые: 11,000 иен                            |                       |               |
| • Подростки: 12,000 иен                           |                       |               |
| <b>Попасть сюда</b>                               |                       |               |
|   |                       |               |
| • Ближайший аэропорт:<br>Асахикава [1ч на машине] |                       |               |
| • Ближайший город:<br>Фурано [10мин на машине]    |                       |               |
| <b>Проживание</b>                                 |                       |               |
|   |                       |               |
| • Нью Фурано Принс Хотел                          |                       |               |
| • Фурано Принс Хотел                              |                       |               |



06

## ССЫЛКИ ЛЫЖИ КАМУИ

112 Нисиока Камуи-тё, Асахикава, Хоккайдо <http://www.kamui-skilinks.com/en/>

Ощутите вкус лучшего порошкового снега всего в часе езды после приземления в аэропорту Асахикава! Снег лучшего качества, массивные горнолыжные трассы и бюджетные цены на гондолы и подъемники имеют высокую репутацию. Хорошо сбалансированное разнообразие лыжных маршрутов, от просторных склонов для семей, до динамических трасс сертифицированных FIS. Недавно наши кресельные подъемники были обновлены, таким образом, теперь наши гости могут наслаждаться зимними видами спорта более комфортно.

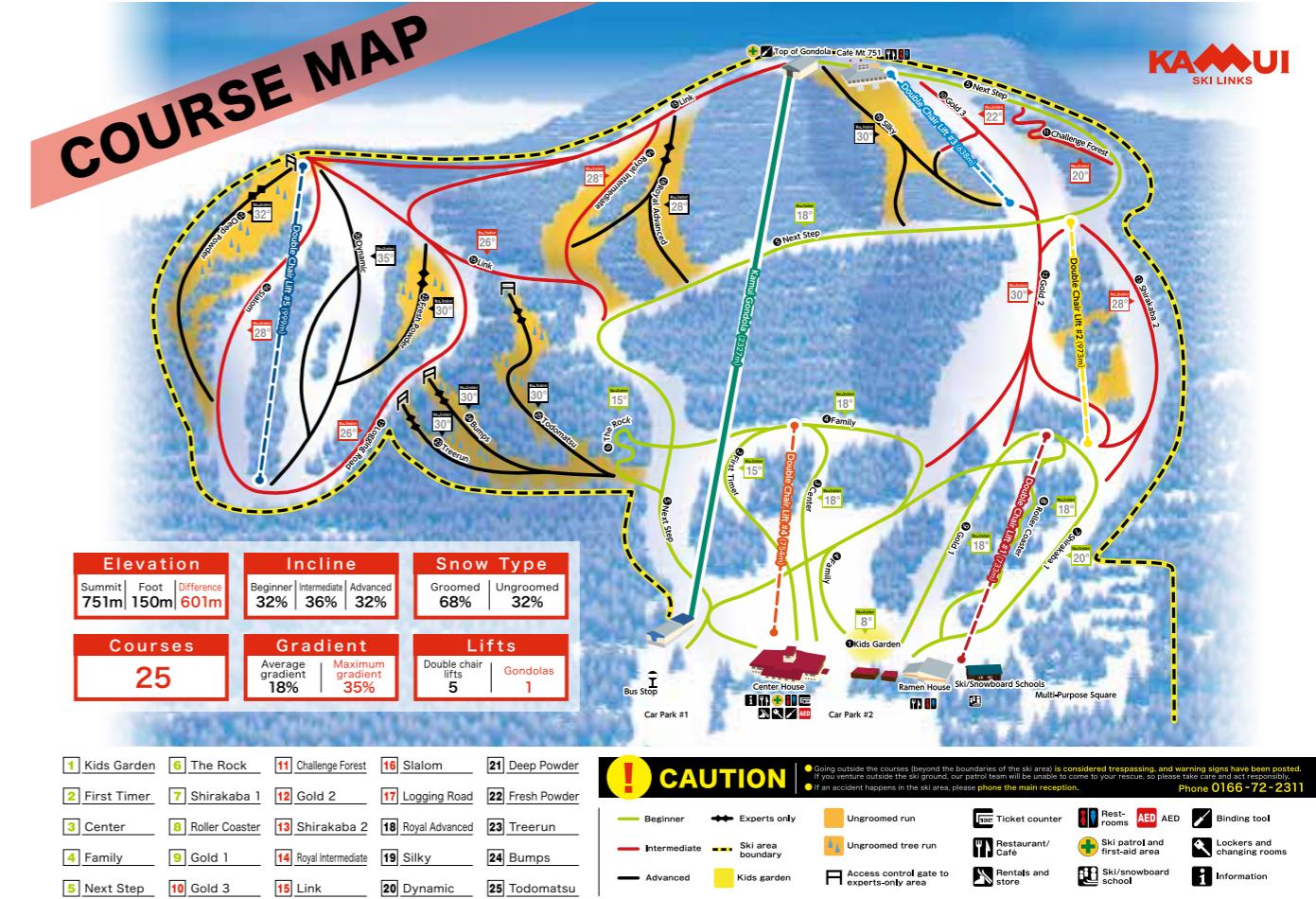
|   |                       |               |
|---|-----------------------|---------------|
| <b>Дата открытия</b><br>1-е декабря 2019            | <b>Снежный Подъём</b> | <b>Трассы</b> |
| <b>Дата закрытия</b><br>31-е марта 2020             |                       |               |
|   |                       |               |
|   | 6                     | 25            |
| <b>Подъёмник</b>                                    |                       |               |
|   |                       |               |
| 751м  |                       |               |
| 601м  |                       |               |
| 35°   |                       |               |
| 4,000м  |                       |               |
| <b>Билет</b>  |                       |               |
|   |                       |               |
| 1 день  |                       |               |
| • Взрослые: 3,800 иен                               |                       |               |
| • Дети: 1,800 иен                                   |                       |               |
| • Пожилые: 3,200 иен                                |                       |               |
| <b>Аренда</b>                                       |                       |               |
|   |                       |               |
| 1 день  |                       |               |
| • Лыжи: 6,000 иен                                   |                       |               |
| • Сноуборд: 6,000 иен                               |                       |               |
| • Амуниция: 4,500 иен                               |                       |               |
| <b>Тип Школы</b>                                    |                       |               |
|   |                       |               |
| 1 день  |                       |               |
| • Лыжи и Сноуборд:                                  |                       |               |
| • Взрослые: 6,000 иен                               |                       |               |
| • Подростки: 6,000 иен                              |                       |               |
| <b>Попасть сюда</b>                                 |                       |               |
|   |                       |               |
| • Ближайший аэропорт:<br>Асахикава [1час на машине] |                       |               |
| • Ближайший город:<br>Асахикава [40мин на автобусе] |                       |               |
| <b>Проживание</b>                                   |                       |               |
|   |                       |               |
| Гостиницы в деловой<br>части города Асахикава       |                       |               |



## КАРТА ТРОПЫ



## КАРТА ТРОПЫ



Восемнадцать различных маршрутов для начинающих и продвинутых лыжников и сноубордистов. Вы можете насладиться свежим порошковым снегом в течение всего сезона. Разметка для семейного отдыха реализована по каждому маршруту, заканчивающимся на гондоле терминала, который напрямую связан с отелем. Нет времени ожидания для подъемников.

Дата открытия  
7-е декабря 2019  
Дата закрытия  
5-е апреля 2020

Снежный Подъём  
5  
Подъёмник  
702м  
Вертикальное падение  
404м  
Максимальная Подача  
45°  
Длинный Пробег  
3,500м



Билет  
1 день  
• Взрослые: 5,100иен  
• Дети: 3,100иен  
• Пожилые: 4,100иен

Аренда  
1 день  
• Лыжи: 5,800иен  
• Сноуборд: 5,800иен  
• Амуниция: 3,300иен

Тип Школы  
1 день

Попасть сюда  
• Ближайший аэропорт:  
Титос [1ч 10мин на автобусе]  
• Ближайший город:  
Саппоро [1.5ч на машине]

Проживание  
• ГОСТИНИЦА МАУНТ РАСЭЙ  
• ЮБАРИ ХОТЕЛ СЮЛАРО  
• ХИМАВАРИ

Есть 7 маршрутов для начинающих для продвинутых лыжников, и особенностю является 3,6 километровая длинная трасса с вершины горы! Насладитесь панорамным видом с вершины горы на центральную часть города Отару, залив Исикири и гору Тиэн. В Снежном парке вы можете кататься на санках и трубах. В дополнение у нас есть уголок аренды с лучшим выбором оборудования на Хоккайдо, а также различные школы, чтобы помочь вам сделать снежный отдых самым лучшим.



Дата открытия  
22-е ноября 2019  
Дата закрытия  
10-е мая 2020

Снежный Подъём  
7  
Подъёмник  
1,100м  
Вертикальное падение  
470м  
Максимальная Подача  
30°  
Длинный Пробег  
3,600м

Билет  
1 день  
• Взрослые: 4,600иен  
• Ученики начальной школы: 1,000иен  
• Пожилые: 3,500иен

Аренда  
1 день  
• Лыжи: 5,200иен  
• Сноуборд: 5,200иен  
• Амуниция: 4,200иен

Тип Школы  
1 день  
• Лыжи и Сноуборд:  
• Взрослые: 22,000иен—  
• Подростки: 22,000иен

Попасть сюда  
• Ближайший аэропорт:  
Титос [2 часа на автобусе]  
• Ближайший город: Саппоро [1 час 30мин на автобусе]

Проживание  
• Он расположен недалеко от горячих источников Дзёдзянкэи, здесь есть около 20 гостиниц и отелей с горячими источниками.

## КАРТА ТРОПЫ



## КАРТА ТРОПЫ



Саппоро Тэинэ удобно расположен для клиентов в 7 минутах езды на машине от транспортной развязки Тэинэ на скоростной магистрали Сассон и примерно в 40 минутах от центра города Саппоро. Любой человек может увидеть центр города Саппоро и залив Исикири, а также насладиться высококачественным порошковым снегом от вершины на высоте 1,023м над уровнем моря. Здесь есть 15 различных маршрутов, и вы будете довольны даже если вы начинающий или если вы эксперт в катании.

Дата открытия  
Поздний ноябрь 2019  
Дата закрытия  
Ранний май 2020

Снежный Подъём  
10  
Трассы  
15

Подъёмник  
1,023м  
Вертикальное падение  
683м  
Максимальная Подача  
38°  
Длинный Пробег  
5,700м



Билет  
1 день  
• Взрослые: 5,400иен  
• Дети: 2,800иен  
• Пожилые: 4,400иен  
Аренда  
1 день  
• Лыжи: 5,500иен  
• Сноуборд: 5,500иен  
• Амуниция: 4,300иен  
Тип Школы  
1 день  
• Лыжи и Сноуборд:  
• Взрослые: 35,200иен—  
• Подростки: 35,200иен—  
Попасть сюда  
• Ближайший аэропорт:  
Титос [1час на машине]  
• Ближайший город:  
Саппоро [50мин на автобусе]  
Проживание  
Гостиницы в деловой части города Саппоро

Горнолыжный район Банкэи является сооружением снежных видов спорта в городе, предлагая широкий спектр возможностей попробовать свои силы как для лыжников, так и сноубордистов, всего в 20 минутах от центра Саппоро. Расположен в том же районе Тюо-ку (Центральная палата), бизнес центре Саппоро, удобно доступен на метро и автобусе, или на машине. Освещенные трассы и подъемники, которые работают до 22:00 делают возможным для посетителей весело провести время после осмотра достопримечательностей или шопинга.

Дата открытия  
Ранний декабрь 2019  
Дата закрытия  
Ранний апрель 2020

Снежный Подъём  
6  
Трассы  
17

Подъёмник  
482м  
Вертикальное падение  
282м  
Максимальная Подача  
33°  
Длинный Пробег  
1,250м



Билет  
7 часов  
• Взрослые: 4,100иен  
• Дети: 2,500иен  
• Пожилые: 2,900иен  
Аренда  
1.5 часа  
• Лыжи и сноуборд  
• В индивидуальном порядке: 15,000 иен  
• 2 – 4 человека: 25,000 иен  
• 5 – 8 человек: 50,000 иен  
• Инструктор: 6,000 иен  
Попасть сюда  
• Ближайший аэропорт:  
Титос [1час 15мин на машине]  
• Ближайший город:  
Саппоро [30мин на машине]  
Проживание  
Гостиницы в деловой части города Саппоро

## КАРТА ТРОПЫ



## КАРТА ТРОПЫ



11

## Горнолыжный район Нисэко Аннупури

485 Адза Нисэко Нисэко-тё, Абута-гун, Хоккайдо <http://annupuri.info/winter/english/>

Начинающие  
30% | Продолжающие  
40% | Продвинутые  
30%

Наши широкие и легкие маршруты делают возможным для любого наслаждаться длинным пробегом по замечательному порошковому снегу! После длинного дня снежных развлечений, посетите наши наилучшие горячие минеральные источники.

Дата открытия  
23-е ноября 2019  
Дата закрытия  
5-е мая 2020

Снежный Подъём  
6  


Трассы  
13  


Подъёмник  
 1,156м  
Вертикальное падение  
 756м  
Максимальная Подача  
 34°  
Длинный Пробег  
 4,000м



Билет  
 1 день  
• Взрослые: 8,000иен  
• Дети: 4,800иен  
• Пожилые: 6,400иен  
Аренда  
 1 день  
• Лыжи: 5,500иен  
• Сноуборд: 5,500иен  
• Амуниция: 5,000иен

Тип Школы  
 1 день  
Попасть сюда  
 • Ближайший аэропорт:  
Титосэ [3 часа 30мин на автобусе]  
• Ближайший город:  
Отару [2 часа на автобусе]

Проживание  
 • Нисэко Норсен ресорт Аннупури  
• Гостиница Нисэко Иконоюдо Ироха

12

## Горнолыжный район Нисэко Вилледж

Хигасияма Онсан Нисэко-тё, Абута-гун, Хоккайдо <http://www.niseko-village.com/en/white/>

Начинающие  
36% | Продолжающие  
32% | Продвинутые  
32%

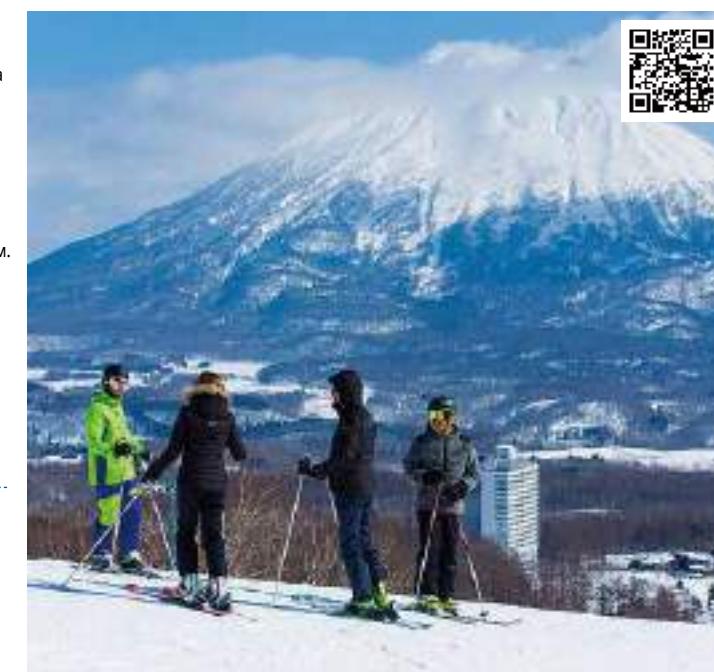
Расположенный у основания горы Нисэко Аннупури, Нисэко Вилледж предлагает исключительную наклонную трассу и широкий ассортимент катания по ухоженным трассам, которые подходят для зимних видов спорта всех уровней, от энтузиастов до новичков. Нисэко Вилледж является единственным комплексным курортом в Нисэко, который предлагает истинное катание на лыжах и размещение для лыжников в номерах с великолепным видом на гору Ётэи, 1,2 км новой лыжной местности для начинающих, горячие источники онсэн после катания на лыжах и различные варианты питания, чтобы сделать ваш зимний отдых идеальным.

Дата открытия  
1-е декабря 2019  
Дата закрытия  
5-е апреля 2020

Снежный Подъём  
7  


Трассы  
27  


Подъёмник  
 1,170м  
Вертикальное падение  
 890м  
Максимальная Подача  
 35°  
Длинный Пробег  
 5,000м



## КУОРПТ ГРАНД ХИРАФУ НИСЭКО

204 Ямада, Кутян-тё, Абута-гун, Хоккайдо <http://www.grand-hirafu.jp/winter/en/>

Начинающие  
45% | Продолжающие  
28% | Продвинутые  
27%

За последние четыре года были обновлены два горнолыжных центра и гондола-экспресс на 8 пассажиров. Модернизированные сооружения добавили его к крупнейшим горнолыжным курортам Японии, с превосходным качеством снега. Лыжники и сноубордисты всех возрастов, новичков до экстремальных экспертов, могут наслаждаться здесь зимними видами спорта и различными видами деятельности. Насладитесь освежающим спуском по тропе с 940 метровой разницей в высоте, и с порошком снега, который метёт у вас над головой.

Дата открытия  
23-е ноября 2019  
Дата закрытия  
6-е мая 2020

Снежный Подъём  
13  


Трассы  
22  


Подъёмник  
 1,200м  
Вертикальное падение  
 940м  
Максимальная Подача  
 40°  
Длинный Пробег  
 5,300м



Билет  
 1 день  
• Взрослые: 8,000иен  
• Дети: 4,800иен  
• Пожилые: 6,400иен  
Аренда  
 1 день  
• Лыжи: 5,300иен  
• Сноуборд: 5,300иен  
• Амуниция: 5,500иен

Тип Школы  
 1 день  
Попасть сюда  
 • Ближайший аэропорт:  
Титосэ [3 часа 30мин на автобусе]  
• Ближайший город:  
Отару [2 часа на автобусе]

Проживание  
 Гостиница Нисэко Алпэн

## Курорт Нисэко ХАНАДЗОНО

328-36 Адза-Иваобецу, Кутян-тё, Абута-гун, Хоккайдо <http://www.hanazononiseko.com/en/winter/>

Начинающие  
18% | Продолжающие  
55% | Продвинутые  
27%

ХАНАДЗОНО - это одна большая снежная игровая площадка для всей семьи. Наряду с лучшими, покрытыми пушистым снегом лыжными трассами в Нисэко, ХАНАДЗОНО предлагает разнообразные виды активного отдыха на заснеженных горных склонах прямо на курорте. Зимой 2019-2020 гг гости ХАНАДЗОНО смогут насладиться новой чудесной программой, включая катание прямо с порога Парк Хайтт Отель и вилла, новый ультрасовременный лыжный центр, вмещающий более 500 гостей, и Гэлакси оф Кидз - крупнейший и лучший детский развлекательно-образовательный центр.

Дата открытия  
7-е декабря 2019  
Дата закрытия  
Конец марта - начало апреля 2020 г.

Снежный Подъём  
3  


Трассы  
8  


Подъёмник  
 1,040м  
Вертикальное падение  
 1,000м  
Максимальная Подача  
 30°  
Длинный Пробег  
 4,550м



Билет  
 1 день  
• Взрослые: 8,000иен  
• Дети: 4,800иен  
• Пожилые: 6,400иен  
Аренда  
 1 день  
• Лыжи: 5,200иен  
• Сноуборд: 5,200иен  
• Амуниция: 3,000иен

Тип Школы  
 1 день  
Попасть сюда  
 • Ближайший аэропорт:  
Титосэ [3 часа 30мин на автобусе]  
• Ближайший город:  
Отару [2 часа на автобусе]

Проживание  
 • Размещение на отдых Вакайшен Нисэко  
• Парк Хайтт Нисэко Ханадзон  
• Отель и Виллы

Нисэко Юнайтед состоит из четырех курортов на одной горе, Нисэко Аннупури. Приведены цены на билет "Свободный паспорт" Нисэко Юнайтед, который действителен в Международной горнолыжной зоне Нисэко Аннупури, на горнолыжном курорте Нисэко Вилледж, курорте Гранд ХИРАФУ горы НИСЭКО и курорте Нисэко ХАНАДЗОНО. Это базовые цены сезона с 23 декабря 2019 г. (сб) по 6 апреля 2020 г. (вс).

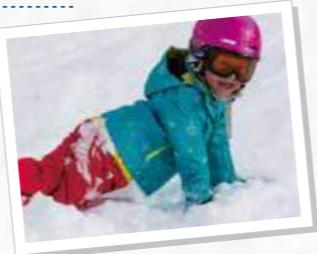


## ❤ СЕМЬЯ И УДОВОЛЬСТВИЕ

От маленьких детей до взрослых, каждый может насладиться множеством снежных развлечений, а также катанием на лыжах. Многие курорты предлагают детские уроки катания на лыжах, приятные семейные мероприятия и услуги по уходу за детьми.

▶ **Детские уроки** 1 день ▶ 3,000иен—

▶ **Опыт катания на ездовых собаках** 15мин ▶ 3,780иен— [Взрослые], 2,700иен— [Дети]



▶ **Прогулка в снегоступах** 1ч ▶ 2,200иен— [Подростки или Взрослые]

▶ **Сервис ухода за детьми** 2ч— ▶ 4,000иен— \*Необходимо сделать предварительный заказ.  
\*Содержание услуг в каждом месте проведения отличается.

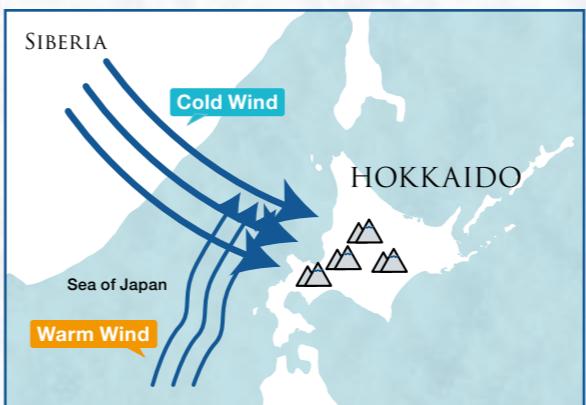


## ❤ Гурман Хоккайдо

Окруженный морем со всех направлений, Хоккайдо, не только обладает свежими морепродуктами, но вы можете наслаждаться и многие вкусными продуктами, особенно зимой. Конечно, вы можете также насладиться суши и рамэн.



## Почему на Хоккайдо выпадает порошковый снег?



Порошковый снег Хоккайдо часто хвалят лыжники во всем мире как "лучшее качество снега!" Но почему такой порошковый снег выпадает на Хоккайдо? Секрет в том, что холодный ветер, который дует из Сибири, превращается в северо-западные сезонные ветра, которые пересекают Японское море, собирая обильное количество влаги. Этот наполненный влагой воздух создает густые снежные облака, которые приносят сильный снегопад на западном побережье Хоккайдо. Сухой воздух, оставленный после снегопада на западном побережье затем переносится в нижние внутренние районы Хоккайдо, таких как Нисэко, Фурано и Токати, превращаясь в очень холодный воздух, по мере того, как он поднимается по склонам гор в области, образуются снежные облака снова и они приносят снегопады. Этот холодный и сухой воздух создает сухой порошковый снег, который падает над внутренним Хоккайдо. География района и погодные условия холодного воздуха и путь снежных облаков и образуют основной секрет порошкового снега Хоккайдо.

## ❤ ДОСТУП К СНЕЖНЫМ КУРОРТАМ ХОККАЙДО

### Самолётом

Ханэда / Нарита / Кансай / Тюбу ⇒  
Новый Аэропорт Титосэ / Аэропорт Обихиро /  
Аэропорт Асахикава и др.

### По железной дороге

Токио ⇒ Син-Хакодатэ-Хокуто  
(4ч 2мин Синкансэн) ⇒ Саппоро (3 часа 20мин)

\*Приблизительное время путешествия.

Расположенный на самом севере Японии остров Хоккайдо, это заповедник для зимних видов спорта.



### Внутренние рейсы в Японии

|                |   |  |
|----------------|---|--|
| JAL            | ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ НА JAPAN FARE<br>Тариф Japan Explorer Pass         | 28,600 иен / Два полета *Турагент / Авиалиния  |
| ANA            | Попробуйте тарифы Japan Fare  | 11,000 иен - / За один полет *Резервируйте на сайте  |
| AIR DO         | Зайдите на страницу JAPAN Fare                                      | 11,000 иен - / За один полет *Резервируйте на сайте<br>*Доступно до начала посадки 30.11.2019 г. |
| Peach Aviation | Добро пожаловать на HOKKAIDO Fare                                   | 28,600 иен - / Два полета или более<br>*Турагент / Авиалиния                                     |
| Jetstar        | [LCC] Токио (Международный аэропорт Нарита) – Новый аэропорт Титосе | 9,000 иен - / За один полет *Авиалиния   |

## ♥ FAMILY & FUN

From small children to adults, anyone can enjoy a host of snow activities as well as skiing. Many of the resorts offer kids' ski lessons, enjoyable family activities, and childcare services.

- **Kids' Lessons** 1day ▶ 3,000yen—

- **Dog-sledding Experience** 15min ▶ 3,780yen—[Adult],  
2,700yen—[Kids]

- **Strolling with snow boots** 1h ▶ 2,200yen—[junior or adult]

- **Childcare Services** 2h— ▶ 4,000yen—

\*Reservation necessary.

\*The content of service is different according to each facility.

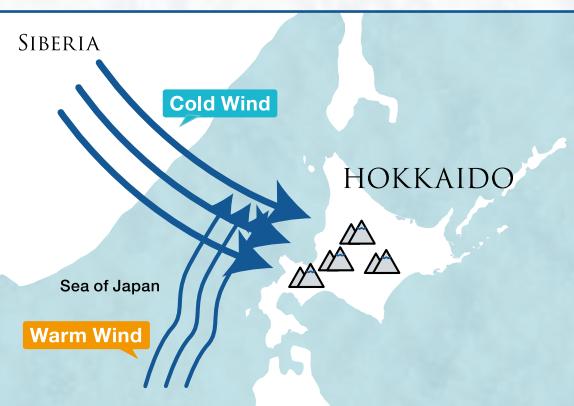


## ♥ HOKKAIDO GOURMET

Surrounded by the sea in every direction, Hokkaido not only has fresh seafood but many delicious foods you can enjoy especially in winter. Of course you can also enjoy sushi and ramen.



## WHY DOES POWDER SNOW FALL IN HOKKAIDO?



Hokkaido's powder snow is frequently praised by skiers from around the world as being the "best quality snow!" But, why does such powder snow fall in Hokkaido? The secret behind Hokkaido's powder is owed to the cold air that blows in from Siberia that turns to north-western seasonal winds that cross over the Sea of Japan, collecting an abundant amount of moisture. This moisture-filled air creates dense snow clouds that bring heavy snowfall to the western seaboard of Hokkaido. The dry air left over from after the snowfall on the western seaboard is then carried to the lower inland areas of Hokkaido such as Niseko, Furano and Tokachi, turning in to extremely cold air as it rises along the slopes of the mountains in the area, forming snow clouds again and bringing snowfall. This cold and dry air is what creates the dry powder snow that falls over inland Hokkaido. The geography of the area and weather conditions of cold air and way the snow clouds are formed are the key secrets to Hokkaido's powder snow.

## ♥ ACCESS TO HOKKAIDO SNOW RESORTS

### BY AIR

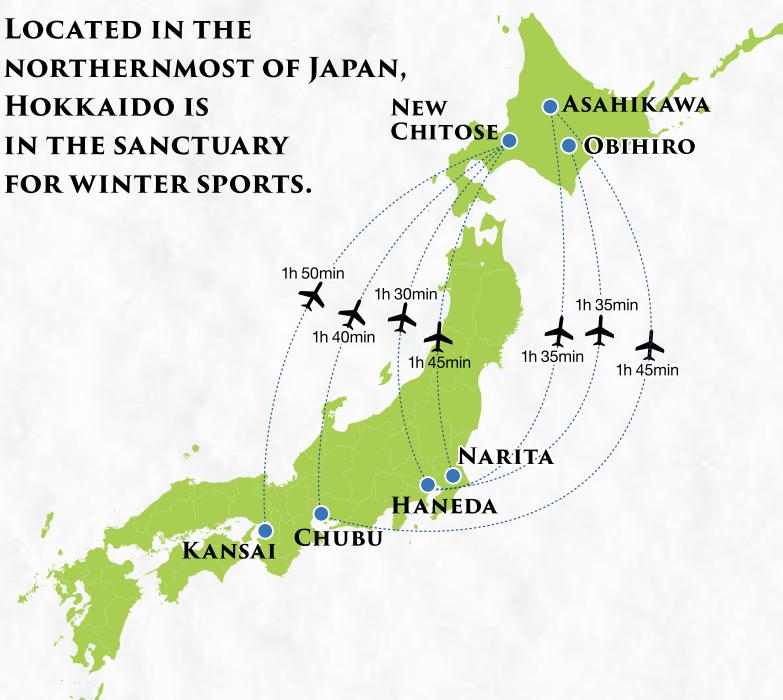
Haneda / Narita / Kansai / Chubu ⇒ New Chitose Airport / Obihiro Airport / Asahikawa Airport, etc.

### BY RAILWAY

Tokyo ⇒ Shin-Hakodate-Hokuto (4h 2min Shinkansen) ⇒ Sapporo (3h 20min)

\*Approx time of journey.

**LOCATED IN THE NORTHERNMOST OF JAPAN, HOKKAIDO IS IN THE SANCTUARY FOR WINTER SPORTS.**



## DOMESTIC FLIGHT IN JAPAN

|                | WELCOME TO JAPAN FARE  | JPY28,600 / Two Flights *Travel Agent / Airline   |
|----------------|--|---|
| JAL            | Japan Explorer Pass  | JPY11,000 – / Per Flight *Reserve on website  |
| ANA            | Experience Japan Fare  | JPY11,000 – / Per Flight *Reserve on website<br>*Available until boarding on 11/30/2019 |
| AIR DO         | Visit JAPAN Fare   | JPY28,600 – Two Flights or more<br>*Travel Agent / Airline                              |
| Peach Aviation | [LCC] Tokyo (Narita International Airport) – New Chitose Airport |   |
| Jetstar        | [LCC] Tokyo (Narita International Airport) – New Chitose Airport |   |